

i Visit our [COVID-19 page](#) for the latest updates, [vaccine information](#), [testing locations](#) and [data dashboard](#).

Emergencies > COVID-19 > Vaccine Information > Vaccine Booster Doses > Chinese Simplified

疫苗加强剂量

建议某些面临风险的群体接种 Pfizer-BioNTech COVID-19 疫苗加强剂量。

内容上次更新日期： 2021 年 10 月 8 日

Centers for Disease Control and Prevention (CDC, 疾病控制与预防中心) 以及 Western States Scientific Safety Review Workgroup (西部各州科学安全审查工作组) 建议以下群体在完成前两剂 Pfizer 疫苗接种至少六个月后应接种 Pfizer-BioNTech 的 COVID-19 疫苗加强针：

- 65 岁及以上人员
- 18 岁及以上住在长期护理设施的成年人
- 50-64 岁有基础疾病的人员

CDC 和 Western States Scientific Safety Review Workgroup 还建议，根据每个人的福利和风险，以下群体可以在完成前两剂 Pfizer 疫苗接种至少六个月后接种 Pfizer-BioNTech 的 COVID-19 疫苗加强针：

- 18-49 岁因某些基础疾病而面临 COVID-19 重症的高风险人员
- 18-64 岁因职业或机构环境而面临接触或传播 COVID-19 的较高风险人员

常见问题

哪些人可以接种加强针？

只有已接种 Pfizer-BioNTech 疫苗初始系列（前两剂）的某些群体才可以接种加强针。

COVID-19 疫苗加强针适用于至少六个月前完成初始 Pfizer-BioNTech 系列疫苗接种的以下群体：

- 65 岁及以上
- 18 岁以上有基础疾病的人员
- 18 岁以上就职于高风险环境的人员
- 18 岁以上住在高风险环境内的人员

为什么已接种 Moderna 或 Johnson & Johnson COVID-19 疫苗的人员不能接种加强剂量？

今后可能会有人建议已接种 Moderna 或 Johnson & Johnson COVID-19 疫苗的人员接种加强剂量，但目前还没有足够的研究支撑。我们预计在未来数周内会有更多关于这些疫苗加强针的安全性和有效性的数据。我们将在获得数据后分享更多信息。

为什么建议某些群体接种加强剂量？

加强剂量有助于为面临 COVID-19 重症的高风险人员提供持续保护，预防严重疾病。随着德尔塔变种病毒的传播和 COVID-19 病例数量在美国各地上升，这一点很重要。

美国授权或批准的 COVID-19 疫苗在降低因 COVID-19 导致严重疾病、住院和死亡的风险方面效果出众，甚至可预防德尔塔变种病毒。尽管如此，久而久之，我们现有的疫苗可能会失去一些保护作用。加强剂量有助于更持久地预防 COVID-19。

是否仍提供第一剂量和第二剂量？

是。当务之急是让所有符合资格的人员接种主要系列疫苗（1 剂 Johnson & Johnson COVID 疫苗或 2 剂 Pfizer 或 Moderna 疫苗）。未接种疫苗的成年人的住院率比已接种疫苗的成年人高 10 至 22 倍。已接种疫苗人员因 COVID-19 患重病的可能性要小得多（或根本不生病）。

如果我们需要加强针，这是否意味着疫苗不起作用？

否。美国现有的 COVID-19 疫苗在预防严重疾病、住院和死亡方面效果良好，甚至可预防德尔塔变种病毒。尽管如此，公共卫生专家发现，疫苗对较轻微的 COVID-19 疾病的保护作用较少，尤其是面临感染 COVID-19 的较高风险人员。

如果未接种加强剂量，我是否仍已全程接种疫苗？

是，双剂系列（Pfizer-BioNTech 或 Moderna 疫苗）第二剂接种后两周，或单剂疫苗（Johnson & Johnson/Janssen 疫苗）接种后两周，您即可视为已全程接种疫苗。这适用于所有人，甚至适用于如同建议中中度至重度免疫功能低下者那般接种追加剂量的人员，以及接种加强针的人员。

我如何证明我有资格接种加强剂量？

您可以自行报告您有资格接种加强剂量。您无需出示医疗保健提供者的建议。

请携带您的疫苗接种卡（仅英文版）前往您的加强剂量预约，以便提供者确认您已接种双剂 Pfizer 疫苗系列。如果您没有卡，提供者可以查阅您的记录。

加强剂量建议仅适用于已接种 Pfizer-BioNTech COVID-19 疫苗的面临风险的群体。